

1951 No. 2  
1951 No. 2  
11  
01  
PART II—METHODE DE CALCULANT LE MONTANT DE LA DELIVRANCE  
CHAPITRE II—DU CALCUL DE L'INDENNITE DE LA DELIVRANCE

**TERMS OF SETTLEMENT ACCORDED BY THE FRENCH GOVERNMENT FOR  
COMPENSATION TO CANADIAN CLAIMANTS AFFECTED BY LAW No. 46-628  
OF APRIL 8, 1946, RELATING TO THE NATIONALIZATION OF GAS AND  
ELECTRICITY AND BY THE LAWS AND DECREES RELATING THERETO.**

**PART I—DECLARATION OF ACCEPTANCE**

**ARTICLE 1**

The provisions of the present Terms of Settlement shall apply to Canadian physical or juridical persons who are entitled to compensation under the Law of April 8, 1946, and the Laws and Decrees relating thereto and who file before May 31, 1951, a declaration accepting the present Terms of Settlement with the authority in Canada designated by the Canadian Government with the agreement of the French Government. After that date compensation in respect of nationalization shall be governed solely by the provisions of the French laws and decrees.

Canadian nationals making such a declaration shall provide the authority in Canada or any person designated by it with evidence that the rights to which they lay claim belonged on January 1st, 1946, and since then without interruption to Canadian physical or juridical persons in accordance with the rules set forth in the Annex hereto establishing the means of giving effect to the present Terms of Settlement.

The provisions of the present Terms of Settlement shall also apply to Canadian physical or juridical persons producing evidence:

1. that after January 1st, 1946, they have exercised rights to subscribe securities as of right or rights of allotment relating to interests which belonged to them before that date;
2. that in the case of securities acquired between January 1st, 1946, and April 8, 1946, the ownership of such securities was not French at any time during that period;
3. that the title to the securities was conveyed to them owing to death having occurred during the period mentioned in sub-paragraph 2 above.

The French Government excludes from the application of the present Agreement:

- (a) Canadian juridical persons more than 25% of whose capital is held by enemy interests.
- (b) Canadian juridical persons in which the rights to more than 50% of the capital belong to French interests.

**ARTICLE 2**

The authority in Canada designated in accordance with the provisions of Article 1 shall communicate to the French Ministry of Finance, once every month and for the first time one month after the signature of this Agreement, a list of the interests which have been properly declared. Such list shall include particulars on the companies and the categories of securities concerned.